

# MUNICIPALITÉ DE PONTIAC - MUNICIPALITY OF PONTIAC


## ORDRE DU JOUR - AGENDA

**De la séance ordinaire du conseil municipal  
le 9 février 2016 au centre communautaire  
de Luskville situé au 2024 route 148, à 19h30**

**Of the municipal council regular meeting on  
February 9, 2016 at the Luskville  
Community Center situated at 2024 route  
148, at 7:30 p.m**

1. **Ouverture de la séance - *Opening of the meeting***
2. **Parole au public et questions – *Floor open to public and questions***
3. **Adoption de l'ordre du jour - *Adoption of the agenda***
4. **Adoption des procès-verbaux des réunions antérieures / *Adoption of the minutes of previous meetings***
  - 4.1 Procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 19 janvier 2016 et de la séance extraordinaire du 12 janvier 2016 / *Minutes of the regular meeting held on January 19, 2016 and of the special meeting of January 12, 2016*
5. **Administration**
  - 5.1 Transferts budgétaires / *Budgetary transfers*
  - 5.2 Liste des factures à payer / *List of invoices to pay*
  - 5.3 Liste des dépenses incompressibles / *List of fixed expenses*
  - 5.4 Liste des engagements de dépenses pour le mois de février / *List of incurred expenses for the month of February*
  - 5.5 Rapport relatif à la délégation d'autorisation des dépenses / *Report regarding the delegation of authorized expenditures*
  - 5.6 Désignation – Comité de négociation – Convention des employés / *Appointment – Negotiation committee – Employees' collective agreement*
  - 5.7 Adhésion à l'Entente de la Cour municipale commune de la MRC des Collines-de-l'Outaouais / *Adherence to the MRC des Collines-de-l'Outaouais Municipal Court Agreement*
  - 5.8 Octroi d'un mandat pour la division du territoire de la municipalité de Pontiac en districts électoraux / *Granting a mandate for the division of the Municipality of Pontiac in electoral districts*
  - 5.9 Comité santé et sécurité au travail / *Occupational Health and Safety Committee*
  - 5.10 Communication – répétitrice pour le secteur nord de la municipalité / *Communications – repeater station for the northern sector of the Municipality*
6. **Sécurité publique – *Public security***
  - 6.1 Création d'une organisation municipale de sécurité civile / *Creation of a Municipal civil security organization*
  - 6.2 Adoption du plan municipal de sécurité civile / *Adoption of the Municipal civil security plan*
7. **Travaux publics – *Public works***
  - 7.1 Embauche d'un technicien en génie civil / *Hiring a civil engineering technician*
8. **Hygiène du milieu – *Public hygiene***
9. **Urbanisme et zonage – *Urban renewal and zoning***
  - 9.1 Demande de transmission d'information additionnelle au dossier de la CPTAQ #410626; qui vise la démarche d'autorisation d'un usage autre qu'agricole appuyé par la résolution du conseil du mois de septembre #15-09-2506 sur le lot 14B-3, rang 5 du canton d'Onslow / *Request to transmit additional information to the CPTAQ file #410626; aiming the process for the authorization to use a property for other than agricultural purposes, supported by resolution #15-09-2506 adopted by Council in September, on lot 14B-3, range 5 in the Onslow township*

- 9.2 Transfert du dossier d'infraction : adresse 1569, route 148 à la firme d'avocats RPGL / *Transfer of the infringement file regarding the property at 1569 highway 148 to the RPGL law firm*
- 9.3 Transfert du dossier d'infraction : adresse 2101, ch. Beaudoin à la firme d'avocats RPGL / *Transfer of the infringement file regarding the property at 2101 Beaudoin road, to the RPGL law firm*
- 10. Loisirs et culture – *Recreation and culture***
- 10.1 Contrat d'achat d'espace publicitaire – Guide touristique du Pontiac 2016 / *Purchase agreement for advertising space – 2016 Pontiac travel guide*
- 10.2 Restauration du terrain de pétanque / *Restoration of the lawn bowling field*
- 10.3 Camp de jour / *Day camp*
- 10.4 Entente entre la Municipalité de Pontiac et Groupe Action Jeunesse pour la responsabilité de l'accès du gymnase à l'établissement de l'école Notre-Dame-de-la-Joie / *Agreement between the Municipality and Groupe Action Jeunesse for the responsibility of providing access to the gymnasium at the Notre-Dame-de-la-Joie School*
- 10.5 Heures – bibliothèque de Luskville / *Service hours – Luskville library*
- 11. Divers – *Miscellaneous***
- 12. Rapports divers et correspondance – *Various reports and correspondence***
- 12.1 Dépôt de divers rapports municipaux / *Tabling of various municipal reports:*
- a) animaux / *animals*
- b) Dépôt des procès-verbaux des réunions du comité agricole (3) / *Tabling of minutes of the Agricultural Committee (3)*
- 13. Dépôt du registre de correspondance – *Tabling of the registre of correspondence***
- 13.1 Registre de correspondance du mois de janvier 2016 / *Register of the correspondence received in January 2016*
- 14. Période de questions du public – *Public question period***
- 15. Levée de la séance – *Closing of meeting***



---

Benedikt Kuhn  
Directeur général / *Director General*